

Montage handleiding voor het Art Deco glas in een glaskaphouder

Voor u ligt uw nieuwe lamp met een Art Deco glaskap. Plaats de glaskap in de glaskaphouder en zet deze vast middels de schroefjes.

Hier willen we u een aantal adviezen voor geven:

- Houd de glaskap met één hand vast (of vraag iemand om u te helpen) terwijl u met de andere hand de schroefjes aandraait.

- Draai de schroefjes enkel met de hand aan.

Met een schroevendraaier voelt u niet wanneer de glaskap vast zit en loopt u kans teveel spanning op de kap te zetten.

- Draai de schroefjes gelijktijdig om en om aan.

Hierdoor zitten de schroefjes gelijkmatig tegen het glas aan.

- U voelt wanneer u het glas raakt: stop dan met verder draaien! De glaskap zit nu al goed vast.

DE: Montageanleitung für das Art-Déco-Glas in einem Glasschirmhalter

Vor Ihnen liegt Ihre neue Lampe mit Art-Déco-Glasschirm. Platzieren Sie die Glashaube in der Glashaubenhalterung und befestigen Sie diese mit den Schrauben.

Hierzu möchten wir Ihnen gerne einige Tipps geben:

- Halten Sie die Glashaube mit einer Hand fest (oder bitten Sie jemanden um Hilfe), während Sie mit der anderen Hand die Schrauben festziehen.

- Schrauben nur handfest anziehen.

Mit einem Schraubenzieher spürt man nicht, wann die Glashaube fest sitzt und es besteht die Gefahr, dass die Haube zu stark gespannt wird.

- Schrauben abwechselnd und gleichzeitig festziehen.

Dadurch wird sichergestellt, dass die Schrauben gleichmäßig am Glas anliegen.

- Sie werden spüren, wenn Sie auf das Glas treffen: Hören Sie auf, sich weiter zu drehen! Die Glashaube ist nun sicher befestigt.

EN: Assembly instructions for the Art Deco glass in a glass shade holder

In front of you lays your new lamp with an Art Deco glass shade. Place the glass shade in the glass holder and secure it with the screws.

We would like to give you some advice for this:

- Hold the glass shade with one hand (or ask someone to help you) while tightening the screws with the other hand.

- Tighten the screws only by hand.

With a screwdriver you will not feel when the glass hood is tight and you run the risk of putting too much tension on the hood.

- Tighten the screws alternately at the same time.

This ensures that the screws fit evenly against the glass.

- You will feel when you hit the glass: stop turning! The glass shade is now securely attached.

FR: Notice de montage du verre Art Déco dans un support d'abat-jour en verre

Devant vous se trouve votre nouvelle lampe avec un abat-jour en verre Art Déco. Placez la hotte en verre dans le support de hotte en verre et fixez-la avec les vis.

Nous aimerions vous donner quelques conseils à ce sujet :

- Tenez le capot en verre d'une main (ou demandez à quelqu'un de vous aider) tout en serrant les vis de l'autre main.

- Serrez les vis uniquement à la main.

Avec un tournevis vous ne sentirez pas quand le capot en verre est serré et vous courez le risque d'exercer trop de tension sur le capot.

- Serrez les vis alternativement en même temps.

Cela garantit que les vis s'ajustent uniformément contre le verre.

- Vous ressentirez lorsque vous heurterez la vitre : arrêtez de tourner plus loin ! Le capot en verre est désormais solidement fixé.